

Gounod
 Mab, la reine des mensonges
 from Roméo et Juliette

Allegro. (♩ = 100)

Mercutio.

Mab,
 Mab,
 la the

Piano.

pp leggerissimo.

rei - ne des men - son - ges, Pré - side aux son -
 queen of dreams and vi - sions, Of vain il - lu -

pp

ges. Plus lé - gè - re, plus lé - gè - re que le
 sions. E - ven light - er, e - ven light - er than the

vent De - ce - vant, A tra - vers l'es -
 breeze O'er the trees, On thro' night - ly

pp

pp

pa - ce, A tra - vers la nuit, El - le
 spac - es She a - thwart the skies Ev - er

pas - se, El - le fuit, El - le pas - se, El - le
pass - es, Ev - er flies, ev - er pass - es, ev - er

fuit, El - le pas - se, El - le
flies, ev - er pass - es, ev - er

fuit! flies! Son char, que la-tô-me ra -
Her team is of a-tom-ies

pide En-traî - ne dans lé - ther lim - pi - de, Fut
twain, Her trac - es are than cob - web fin - er, Her

fait d'u - ne noi - set - te vi - de Parver de ter - re, le char - ron! Les har -
car is from squir - rel, the join - er, And of a ha - zel - nut 'tis made! For a

nais, sub-ti - le den - telle, Ont é - té dé-cou - pés dans l'ai -
top a grass-hop-per's wing, And a this - tle-down spring! Her driv -

pp

le De quel - que ver - te sau - te - rel - le Par son co -
er, A small grey gnat, he made the cov - er, That she may

cher, le mou-che - ron! Un os de gril-lon sert de
lie well in the shade. A film is the lash of her

manche A son fouet, — dont la mè-che blanche Est
whip, And the stock, — is a crick-et - bone; 'Twas

prise au ra-yon qui s'é - panche De Phœ-bé ras-sem-blant — sa
wound from the rays of the moon When high it shone in the sky — a -

3 * * *

cour.
bove.

Cha - que nuit, dans cet é - qui -
Ev - 'ry night, so air - i - ly

pa - ge, Mab vi - si - te, sur son pas - sa - ge, L'époux qui rê - ve de - veu -
car - ried, Mab doth wan - der, and where she's tarried The spouse will dream that he's un -

vage - Et l'a - mant qui rê - ve d'a - mour! À son ap - pro - che, la co -
mar - ried, And the lov - er dreameth of love! And the co - quette, when Mab is

quet - te Re - ve d'a - tours et de toi - let - te, Le cour - ti - san fait la cour -
near - ing, Dreams of ap - par - el gay she's wear - ing, Suitors to bow dream of pre -

bet - te, Le po - ê - te ri - me ses vers! A l'a -
par - ing, And the rime - ster rim - eth his rime! Then the

vare en son gî - te som - bre, Elle ou - vre des tré - sors — sans
mi - ser, in sor - did slum - ber, Sees rich - es more than he — can

nom - bre, Et là li - ber - té rit dans l'ombre Au pris-on -
num - ber, And the pris-on - cell chill and som - bre, Brightens in

nier char-gé de fers. Le sol - dat rê - ved'embus-
free-dom's ray sub - lime! And the sol-dier dreams of am-bus-

ca - des, De ba - tail - les et d'es-to - ca -
cades, — Of healths five fath - om deep, and Span-ish blades,

des, El - le lui ver - se les ra - sa - des.
Wak - en'd by roar - ing can-non - ades — He

Dont ses lau-riers
swears a prayer or two,

sont ar-ro-sés.—
then sleeps a-gain:—

Et
And.

Ad.

* *Ad.*

*

toi, qu'un sou-pir ef-fa-rou-che,
thou, whom a sigh dis-com-pos-es,

Quand tu re-pose-s sur ta cou-che, 0 vierge! elle ef-fa-rou-che,
When soft thine eye in slum-ber clos-es, 0 maid! she thy

Ad.

* *Ad.*

Tempo I.

fleu-re ta bou-che—
lip light-ly cross-es,—

Et te fait rê-ver de bai-sers!
Mak-ing thee to dream kiss-es then!

rit. colla parte.

pp

Mab,
Mab,

la rei-ne des men-
the queen of dreams and

son - ges, Pré-side aux son - ges. Plus lé -
vi - sions, Of vain il - lu - sions; E - ven

pp

gè - re, plus lé - gè - re que le vent Dé - ce - vant, —
light - er, e - ven light - er than the breeze O'er the trees, —

pp

À tra-vers l'es - pa - ce, A tra-vers la
On thro' night - ly spac - es She a - thwart the

pp

nuît, El - le pas - se, El - le fuit, El - le pas - se, El - le
skies Ev - er passes, Ev - er flies, ev - er pass - es, ev - er

fuit, El - le pas - se, El - le fuit!
flies, ev - er pass - es, ev - er flies!

ff